

## **Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego**

### **Bezpieczeństwo użytkowania**

### **Część 2-14: Wymagania szczegółowe dotyczące maszyn kuchennych**

**Poprawka do Normy Europejskiej EN 60335-2-14:2006/A11:2012/AC:2013**  
*Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-14: Particular requirements for kitchen machines* ma status Poprawki do Polskiej Normy

## Przedmowa krajowa

Niniejsza poprawka jest tłumaczeniem angielskiej wersji Poprawki do Normy Europejskiej EN 60335-2-14:2006/A11:2012/AC:2013. Dotyczy treści normy objętej zmianą PN-EN 60335-2-14:2009/A11:2012 opublikowaną w angielskiej wersji językowej.

Została zatwierdzona przez Prezesa PKN dnia 30 maja 2014 r.

Komitetem krajowym odpowiedzialnym za tłumaczenie poprawki jest KT nr 63 ds. Elektrycznego Sprzętu Po-wszechnego Użytku.

W sprawach merytorycznych dotyczących treści normy można zwracać się do właściwego Komitetu Technicz-nego lub właściwej Rady Sektorowej PKN, kontakt: [www.pkn.pl](http://www.pkn.pl)

## Treść poprawki

### Wersja polska

**7.12** W zastąpieniu, zmienić „**Zastąpić** piąty akapit następującym:” przez „**Zastąpić** akapity 3-ci i 4-ty Części 1 rozpoczynający się od „W instrukcjach powinna być podana następująca treść...” oraz „Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci...” następującym:”.

**11.8** Zastąpić całą modyfikację z wyjątkiem Tablicy Z101 następującym:

**Zastąpić** pierwszy akapit Części 1 następującym:

„Podczas badania, przyrosty temperatury są kontrolowane w sposób ciągły i nie powinny przekroczyć wartości podanych w Tablicy 3 i Tablicy Z101.”

W Tablicy 3 **usunąć** wiersz „Obudowy zewnętrzne **sprzętu z napędem silnikowym**, z wyjątkiem uchwytów trzymanyh podczas normalnego użytkowania” oraz odpowiadające odsyłacze.

**Dodać** następującą Tablicę Z101.

---

### Wersja angielska

**7.12** In the replacement, change “**Replace** the fifth paragraph with the following:” by “**Replace** the 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> paragraphs of Part 1 beginning by “The instructions shall include the substance...” and “This appliance can be used by children...” with the following:”.

**11.8** Replace the whole modification except Table Z101 by the following:

**Replace** the first paragraph of Part 1 by the following:

“During the test, the temperature rises are monitored continuously and shall not exceed the values shown in Table 3 and Table Z101.”

In Table 3 **delete** the row “External enclosure of **motor-operated appliances**, except handles held in normal use” and the corresponding footnotes.

**Add** the following Table Z101.

---